

# TELEKOMUNIKAČNÍ VĚSTNÍK



23. srpna 2004

**Cena Kč 52**

**Ročník 2004**

**Částka 8**

## O B S A H:

### ODDÍL STÁTNÍ SPRÁVY

#### A. Normativní část

147. Síťový plán signalizace veřejných telekomunikačních sítí poskytujících veřejně dostupnou telefonní službu
148. Změna č. 2 Číslovacího plánu signalizačních bodů signalizačních sítí signalizačního systému č. 7
149. Vydání prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby za rok 2003 a stanovení příspěvků na účet univerzální služby
150. Opravy příspěvků na účet univerzální služby za roky 2001 a 2002
151. Dodatek č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 06/PROP/2003
152. Dodatek č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 08/PROP/2002

#### B. Informativní část

153. Seznam osvědčení o registraci poskytování telekomunikačních služeb podle generální licence - pokračování
154. Seznam platných rozhodnutí o udělení telekomunikační licence - pokračování
155. Telekomunikační licence k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné pevné telekomunikační sítě společnosti BT Global Česká republika s.r.o.
156. Telekomunikační licence k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné mobilní telekomunikační sítě společnosti BT Global Česká republika s.r.o.
157. Informace o uzavření smluv a dodatků ke smlouvám o propojení sítí, včetně základních technických a ekonomických podmínek propojení sítí
158. Seznam osvědčení o registraci podle generální licence č. GL-24/T/2000 vydané ke zřizování a provozování veřejných telekomunikačních sítí určených výhradně k jednosměrnému šíření televizních nebo rozhlasových signálů po vedení - pokračování
159. Oznámení zájemcům o digitální rozhlasové vysílání v kmitočtových pásmech do 30 MHz
160. Oznámení o vydání nových vzorů průkazů zvláštní způsobilosti

#### C. Diskusní část

161. Návrh Změny č. 2 generální licence č. GL-1/R/2000, ve znění Změny č. 1

### ODDÍL PRÁVNÍCH SUBJEKTŮ

162. Změna v Referenční nabídce propojení ze dne 3. prosince 2001
163. Dodatek č. 3/2004 k Ceníku mezinárodních telekomunikačních služeb

---

164. Všeobecné podmínky pro poskytování veřejných telekomunikačních služeb společnosti Advantel, a.s.
165. Smlouva o propojení telekomunikačních sítí společnosti T-Mobile Czech Republic a.s.

## ODDÍL STÁTNÍ SPRÁVY

**A. NORMATIVNÍ ČÁST****147. Síťový plán signalizace veřejných telekomunikačních sítí poskytujících veřejně dostupnou telefonní službu**

Český telekomunikační úřad vydává Síťový plán signalizace veřejných telekomunikačních sítí poskytujících veřejně dostupnou telefonní službu. Návrh síťového plánu byl zveřejněn k diskusi v částce 4/2004 Telekomunikačního věstníku, v jeho diskusní části. Český telekomunikační úřad obdržel k návrhu ve stanovené lhůtě připomínky od odborné veřejnosti. Uplatněné připomínky byly do síťového plánu zapracovány.

Důvodem vydání Síťového plánu signalizace veřejných telekomunikačních sítí poskytujících veřejně dostupnou telefonní službu je potřeba zajištění integrity všech navzájem propojených veřejných telekomunikačních sítí na území České republiky.

Obsahově rozsáhlé přílohy 1 až 7 síťového plánu jsou uvedeny pouze na internetové adrese [www.ctu.cz](http://www.ctu.cz). ČTÚ poskytne případným zájemcům úplné znění síťového plánu v elektronické nebo tištěné podobě.

Český telekomunikační úřad  
se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

Praha dne 29. července 2004  
Č.j. 19597/04 - 612

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) jako příslušný orgán státní správy podle § 95 bodu 4 písm. b) vydává k provedení § 42 zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů (dále jen „zákon“), vydává

**Síťový plán signalizace veřejných telekomunikačních sítí  
poskytujících veřejně dostupnou telefonní službu**

## Čl. 1

## Úvodní ustanovení

- (1) Tímto síťovým plánem se vymezují z hlediska signalizace rozhraní pro propojení veřejných telekomunikačních sítí poskytujících veřejně dostupnou telefonní službu, jako např. veřejných pevných telefonních sítí, ISDN sítí, mobilních sítí, ATM sítí, IP sítí nebo jiných sítí elektronických komunikací (dále jen „sítě“) pro účely propojení těchto sítí tak, aby při poskytování veřejně dostupné telefonní služby byla zajištěna integrita všech propojených sítí na území České republiky.
- (2) Síťový plán stanovuje druhy signalizačních systémů pro použití v propojovacích bodech v souladu s požadavky mezinárodních doporučení ITU-T nebo dokumentů ETSI,<sup>1)</sup> jejichž plnění je pro poskytování veřejně dostupné telefonní služby a zajištění integrity sítě povinné.
- (3) Povinné požadavky zahrnují i požadavky zajišťující poskytování doplňkových služeb, které jsou podle tohoto síťového plánu pro osoby poskytující veřejně dostupnou telefonní službu závazné: CLIP, CLIR, COLR, je-li poskytován COLP, MCID.
- (4) Zajištění integrity sítě prostřednictvím koncových bodů sítí není předmětem tohoto síťového plánu a je plně v kompetenci provozovatelů sítí.

## Čl. 2

## Základní pojmy

- (1) Pro účely síťového plánu se rozumí
  - a) **síť elektronických komunikací** přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, které umožňují přenos signálů po vedení, rádii, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných (s komutací okruhů nebo paketů) a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace,
  - b) **integritou sítě** funkčnost a provozuschopnost propojených sítí, ochrana těchto sítí vůči poruchám způsobeným elektromagnetickým rušením nebo provozním zatížením,
  - c) **propojovacím bodem** bod sítě určený pro propojování sítí, pro který je stanoveno rozhraní zahrnující elektrické a fyzické provedení a přenosový a signalizační protokol,
  - d) **veřejně dostupnou telefonní službou** veřejně dostupná služba elektronických komunikací umožňující uskutečňování národních a mezinárodních volání, přístup ke službám tísňového volání a dalším doplňkovým službám prostřednictvím jednoho nebo více čísel číslovacího plánu,

<sup>1)</sup> Např. ETSI SR 002 211 V1.1.1 (2004-02) „List of standards and/or specifications for electronic communications networks, services and associated facilities and services; in accordance with Article 17 of Directive 2002/21/EC.“

- e) **doplňkovou službou** služba zvyšující manipulační možnosti a komfort komunikace uživatele poskytované sítě jako doplněk k základní službě,
  - f) **operátorem** podnikatel, který zajišťuje nebo je oprávněn zajišťovat veřejnou komunikační síť nebo přiřazené prostředky,
  - g) **místní ústřednou** spojovací nebo směrovací zařízení zajišťující funkce pro koncové body sítě,
  - h) **bránovou ústřednou** spojovací nebo směrovací zařízení zajišťující funkce pro propojení mezi sítěmi podporované příslušným signalizačním protokolem,
  - i) **signalizační bránou** část bránové ústředny nebo samostatný signalizační tranzitní bod, který vytváří signalizační rozhraní mezi sítěmi,
  - j) **propojovací bránou** část bránové ústředny nebo samostatné spojovací zařízení, které v reálném čase zajišťuje přenos uživatelských dat mezi sítěmi nebo jejich transkódování.
- (2) Seznam použitých zkratk je uveden v Příloze A.

### Čl. 3

#### Struktura síťového plánu

- (1) Struktura tohoto síťového plánu je založena na otevřené formě členění a vytváření dokumentu.
- (2) Dokument se skládá z hlavní části, příloh a dodatků k přílohám.
- (3) Hlavní část obsahuje úvodní ustanovení, základní pojmy, strukturu síťového plánu, topologii sítě více operátorů, základní požadavky, ostatní a závěrečná ustanovení.
- (4) Přílohy obsahují seznam použitých zkratk, obrázky k textu a technické specifikace signalizačních systémů použitých v propojovacích bodech sítě.
- (5) Dodatky k přílohám obsahují další funkce nebo služby, jejichž zajištění a poskytování vyplývá z platné legislativy nebo z následně přijatých dohod schválených Úřadem, které vyžadují podporu příslušného signalizačního systému.
- (6) Struktura dokumentu umožňuje i jednoduché doplnění síťového plánu vyvolané případným budoucím zaváděním nových signalizačních systémů nebo nových funkcí a služeb vyžadujících podporu příslušného signalizačního systému v propojovacích bodech.

### Čl. 4

#### Topologie sítě více operátorů

- (1) Síť více operátorů je tvořena dvěma oddělenými sítěmi - spojovací a signalizační.
- (2) Topologie spojovací sítě s vyznačením propojovacích a koncových bodů jednotlivých sítí i oblastí odpovědnosti jednotlivých operátorů je uvedena na obr. 1, Příloha B. V tomto obrázku je uveden i možný způsob propojení pro přístup na internet prostřednictvím signalizace DSS1.
- (3) Topologie spojovací sítě při volbě a předvolbě operátora je znázorněna na obr. 2, Příloha B.
- (4) Pojmy bránová a místní ústředna se vztahují k funkčním možnostem ústředen. Funkci bránové ústředny tak může zastávat ústředna vyšší úrovně sítě nebo místní ústředna.
- (5) Propojení sítí prostřednictvím bránových ústředen je uvedeno na obr. 3, Příloha B. Vyžaduje-li to zajištění integrity sítě, může operátor použít samostatný STP jako signalizační bránu. Pro zajištění vyšší spolehlivosti signalizační sítě SS7 může být propojení zdvojnásobeno použitím dvou nezávislých cest k téže signalizační bráně nebo ke dvěma různými signalizačními bránami.
- (6) Příklad topologie signalizační sítě SS7 s jednoduchým propojením signalizačních bodů (signalizačních bran) na úrovni propojovacího bodu je znázorněn na obr. 4, Příloha B. Systém číslování SP a STP je stanoven Číslovacím plánem SS7.<sup>2)</sup>
- (7) Signalizační brána je buď součástí bránové ústředny, nebo ji tvoří samostatný STP.
- (8) V propojovacích bodech se může použít přidružený (associated) nebo polo-přidružený (quasi-associated) signalizační mód podle obr. 5, Příloha B v závislosti na konkrétním řešení propojovaných signalizačních sítí.
- (9) Struktura signalizační sítě ve vazbě na použití síťového indikátoru (NI) je uvedena v platné verzi Číslovacího plánu SS7.<sup>2)</sup>
- (10) V pozici koncových zařízení přichází přípojky se mohou vyskytovat jak účastnická koncová zařízení, tak i zařízení poskytovatelů služeb včetně zařízení pro přístup na internet.

### Čl. 5

#### Základní požadavky

- (1) Signalizační propojení sítí se provede signalizačním systémem č. 7. Přehled částí signalizačního systému č. 7 určených pro propojení sítí je uveden v Příloze 1. Toto řešení podporuje přístup ke všem službám vymezeným Číslovacím plánem veřejných telefonních sítí včetně přístupu na internet (dial-up).
- (2) Závazné požadavky na digitální rozhraní 2 Mbit/s, MTP, ISUP a SCCP signalizačního systému č. 7 pro realizaci propojení jsou uvedeny v Přílohách 2 až 5. Závazné požadavky zajišťují poskytování veřejně dostupné telefonní služby jako základní služby a poskytování doplňkových služeb stanovených v Čl. 1 odst. 3 tohoto síťového plánu.

<sup>2)</sup> Číslovací plán signalizačních bodů signalizačních sítí signalizačního systému č. 7, zveřejněný v částce 10/2001 Telekomunikačního věstníku, ve znění Změny č. 1 zveřejněné v částce 2/2003 a Změny č. 2 zveřejněné v částce 8/2004.

- (3) Propojení sítí zajišťujících v rámci přístupu k veřejně dostupné telefonní službě přístup k internetu může být po vzájemné dohodě operátorů provedeno také specificky signalizačním systémem DSS1. Závazné požadavky na 1., 2. a 3. vrstvu signalizačního systému DSS1 jsou pro přístup na internet uvedeny v Příloze 6.
- (4) Operátoři mohou po vzájemné dohodě provést u rozhraní propojovacích bodů, jejichž prostřednictvím jsou poskytovány veřejně dostupné telefonní služby, jen takové změny proti požadavkům uvedeným v Přílohách 2 až 7, které neovlivní integritu sítě.
- (5) Závazné požadavky na bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu zařízení v propojovacích bodech jsou stanoveny zvláštními právními předpisy.<sup>3) 4)</sup>
- (6) Umístění propojovacího bodu se stanoví dvoustrannou dohodou operátorů. Na základě dvoustranné dohody je možno použít i jiný protokol fyzické vrstvy rozhraní neuvedený v tomto síťovém plánu.
- (7) Informační tóny přenášené propojovacím bodem mezi sítěmi jednotlivých operátorů jsou uvedeny v Příloze 7. Na základě dvoustranné dohody je možné použít i informační tóny, které nejsou v této příloze specifikovány.
- (8) Shoda parametrů rozhraní propojovacích bodů se síťovým plánem signalizace se ověří testováním. Organizace a rozsah testů jsou stanoveny zvláštním dokumentem ETP.<sup>5)</sup>

## Čl. 6

## Ostatní a závěrečná ustanovení

- (1) Technická řešení propojení realizovaná na základě dohody operátorů před nabytím účinnosti tohoto síťového plánu nejsou tímto plánem dotčena.
- (2) Přílohy k textu:  
Příloha A - Seznam použitých zkratk  
Příloha B - Obrázky k textu
- (3) Přílohy signalizačního plánu:  
Příloha 1 - Části signalizačního systému č. 7  
Příloha 2 - Technická specifikace digitálního rozhraní 2 Mbit/s  
Příloha 3 - Technická specifikace MTP  
Příloha 4 - Technická specifikace ISUP  
Příloha 5 - Technická specifikace SCCP  
Příloha 6 - Technická specifikace DSS1  
Příloha 7 - Specifikace tónů
- (4) Tento síťový plán nabývá účinnosti dnem vyhlášení v Telekomunikačním věstníku.

Ing. David Stádník v.r.  
předseda  
Českého telekomunikačního úřadu

<sup>3)</sup> Nařízení vlády č. 168/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí, ve znění pozdějších předpisů.

<sup>4)</sup> Nařízení vlády č. 169/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility, ve znění pozdějších předpisů.

<sup>5)</sup> Framework interconnection agreement: Guidelines for testing (July 1999), vydaný European Telecommunication Platform (ETP).

## 148. Změna č. 2 Číslovacího plánu signalizačních bodů signalizačních sítí signalizačního systému č. 7

Číslovací plán signalizačních bodů signalizačních sítí signalizačního systému č. 7 byl zveřejněn v částce 10/2001 Telekomunikačního věstníku a jeho Změna č. 1 v částce 2/2003 Telekomunikačního věstníku. Návrh Změny č. 2 Číslovacího plánu signalizačních bodů signalizačních sítí signalizačního systému č. 7 (dále jen „Změna č. 2“) byl zveřejněn k diskusi v částce 5/2004 Telekomunikačního věstníku, v jeho Diskusní části.

Český telekomunikační úřad neobdržel ve stanovené lhůtě od odborné veřejnosti připomínky k návrhu Změny č. 2. Důvodem zpracování Změny č. 2 je zpracování implementace způsobu signalizace, který umožňuje zkrácení doby výměny signalizačních zpráv mezi sítěmi NI = 11 a NI = 00 (zjednodušení signalizace) a důsledné zobecnění schématu.

Český telekomunikační úřad  
se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

Praha dne 30. července 2004  
Č.j.: 18726/2004-610

Český telekomunikační úřad, jako příslušný orgán státní správy podle § 95 bodu 6 písm. b) a k provedení § 68 zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, vydává

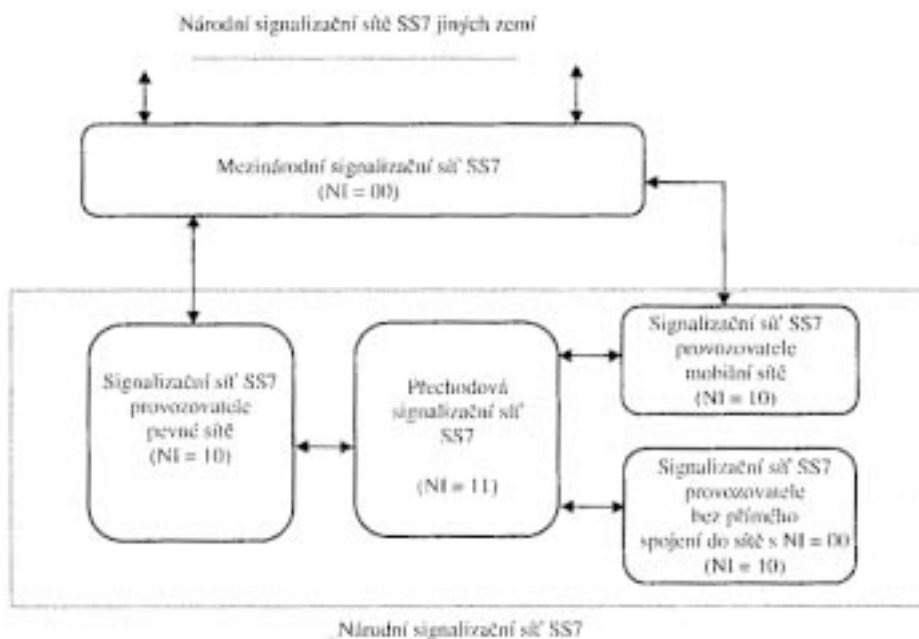
### Změnu č. 2 Číslovacího plánu signalizačních bodů signalizačních sítí signalizačního systému č. 7,

kteřou se mění a doplňuje Číslovací plán signalizačních bodů signalizačních sítí signalizačního systému č. 7, uveřejněný v částce 10/2001 Telekomunikačního věstníku, ve znění Změny č. 1, uveřejněné v částce 2/2003 Telekomunikačního věstníku, takto:

Článek 4 zní:

**„Čl. 4  
Uspořádání signalační sítě**

Uspořádání národní signalační sítě a její připojení k mezinárodní signalační síti včetně využití síťových indikátorů NI je znázorněno na obrázku 1.



Obr. 1: Obecné uspořádání signalační sítě SS7“.

Změna č. 2 Číslovacího plánu signalačních bodů signalačních sítí signalačního systému č. 7 nabývá účinnosti dnem uveřejnění v Telekomunikačním věstníku.

Ing. David Stádník v.r.  
předseda  
Českého telekomunikačního úřadu

### 149. Vydání prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby za rok 2003 a stanovení příspěvků na účet univerzální služby

Český telekomunikační úřad  
se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

Praha dne 2. srpna 2004  
Č.j. 20051/2004-611

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) podle § 32 odst. 3 zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o telekomunikacích“), a v souladu s § 7 vyhlášky č. 235/2001 Sb., kterou se stanoví podrobnosti o výpočtu a úhradě prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby (dále jen „vyhláška“),

**stanoví vyšší platby na účet univerzální služby**  
jednotlivých držitelů telekomunikační licence na úhradu prokazatelné ztráty  
**za rok 2003.**

Dne 30. 6. 2004 předložil poskytovatel univerzální služby ČESKÝ TELECOM, a.s. v souladu s § 32 odst. 3 zákona o telekomunikacích vyúčtování prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby za r. 2003. Poskytovatel univerzální služby předložil požadavek na úhradu prokazatelné ztráty ve dvou částech: část A - ztrátové služby vypočtené postupem daným vyhláškou a část B - ostatní služby zahrnuté do univerzální služby, které vyhláška neuznává za ztrátové služby.

V souladu s § 3 vyhlášky Úřad provedl ověření výpočtu ztráty z poskytování univerzální služby, kterou předložil poskytovatel univerzální služby ČESKÝ TELECOM, a.s., jako část A. Ověřování výše prokazatelné ztráty na základě účetních údajů z oddělené evidence nákladů, tržeb a výnosů, včetně vloženého kapitálu, technické dokumentace a dalších podkladů předložených poskytovatelem univerzální služby v souladu s § 3 odst. 1 vyhlášky mimo jiné zahrnovalo výběrovým způsobem provedenou kontrolu evidence účastníků společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s., kterým jsou poskytovány slevy podle § 29 odst. 2 písm. g) a h) a § 36 odst. 1 písm. a) zákona o telekomunikacích.

ČESKÝ TELECOM, a.s., předložil v části B vyúčtování za ostatní služby zahrnuté do univerzální služby ve výši 5 712 744 234,01 Kč. Ztráta předložená v části B však není v souladu se způsobem výpočtu prokazatelné ztráty, který je dán § 2 vyhlášky a poskytovatel univerzální služby nedoložil, že uplatněná částka představuje ztrátu podle definice prokazatelné ztráty uvedené v § 31 odst. 2 zákona o telekomunikacích. Z výše uvedených důvodů Úřad vyúčtování ztráty z poskytování univerzální služby předložené v části B neuznal jako vyúčtování ztráty, na jejíž úhradu má ČESKÝ TELECOM, a.s., nárok.

Na základě výsledků ověření stanoví Úřad prokazatelnou ztrátu z poskytování univerzální služby za r. 2003 ve výši odpovídající prokazatelné ztrátě za ztrátové služby, které jsou uvedeny v Příloze č. 1 vyhlášky ve výši  
**290 510 226 Kč.**

Zjednodušená souhrnná tabulka výpočtu je uvedena v příloze č. 1.

Držitelé telekomunikační licence jsou povinni přispívat na účet univerzální služby podle § 32 zákona o telekomunikacích finančním příspěvkem stanoveným postupem podle Přílohy č. 2 vyhlášky. Držitelé telekomunikační licence, kteří provozovali telekomunikační sítě a poskytovali telekomunikační služby v r. 2003, zašlou do 14 dnů po obdržení výzvy své finanční příspěvky, uvedené v příloze č. 2, na účet České národní banky, pobočka Praha, číslo účtu: 16010-725001/0710, variabilní symbol 20051/2004.

Ing. David Stádník v. r.

předseda

Českého telekomunikačního úřadu

Příloha č. 1: Výpočet prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby v r. 2003

Příloha č. 2: Příspěvky držitelů telekomunikační licence na účet univerzální služby za r. 2003

## 150. Opravy příspěvků na účet univerzální služby za roky 2001 a 2002

Český telekomunikační úřad  
se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

Praha dne 2. srpna 2004  
Č.j. 20052/2004-611

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) podle § 32 odst. 3 a odst. 5 zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o telekomunikacích“), a v souladu s § 7 vyhlášky 235/2001 Sb., kterou se stanoví podrobnosti o výpočtu a úhradě prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby (dále jen „vyhláška“),

**stanoví výši platby na účet univerzální služby vyplývající z dodatečného doúčtování prokazatelné ztráty za roky 2001 a 2002**

jednotlivých držitelů telekomunikační licence, a to v obou uvedených obdobích.

Dodatečné doúčtování zahrnuje:

### I. Změnu výše příspěvků za roky 2001 a 2002

Vzhledem k tomu, že bylo zjištěno, že některé společnosti předložily nesprávné údaje pro výpočet příspěvků na úhradu ztráty za roky 2001 a 2002, provedl Úřad ověření těchto podkladů u držitelů telekomunikačních licencí formou cenových kontrol. Na základě závěrů cenových kontrol dospěl Úřad k závěru, že v důsledku nesprávných údajů zaslaných Úřadu držiteli telekomunikačních licencí byly v letech 2002 a 2003 nesprávně stanoveny výše finančních příspěvků. Ve smyslu § 32 odst. 5 zákona o telekomunikacích byly závěry cenových kontrol použity k výpočtu opravených podílů na trhu a opravě výše příspěvků na účet univerzální služby na úhradu prokazatelné ztráty za roky 2001 a 2002.

Opravy příspěvků na účet univerzální služby za rok 2001 jsou uvedeny v příloze č. 1. Opravy příspěvků na účet univerzální služby za rok 2002 jsou uvedeny v příloze č. 2.

Výše prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby za rok 2001 byla vydána dne 30. srpna 2002, č.j. 21701/2002-611. První část prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby za rok 2002 byla vydána dne 31. července 2003, č.j. 23007/2003-611.

### II. Dodatečné doúčtování ztráty roku 2002

V souladu s § 32 odst. 5 zákona o telekomunikacích a se stanovením výše platby na účet univerzální služby č.j. 23007/2003-611 ze dne 31. července 2003 předložil poskytovatel univerzální služby ČESKÝ TELECOM, a.s., dodatečné vyúčtování ztráty z univerzální služby za rok 2002, týkající se ztrátových služeb, které nebyly zahrnuty do výpočtu příspěvků v roce 2003, tj. ztrátové služby podle bodu 2 Přílohy č. 1 vyhlášky: bod 2.1. zřízení, přeložení nebo přeměna koncového bodu se slevami fyzickým osobám, bod 2.2. používání koncového bodu se slevami fyzickým osobám a bod 2.3. pronájem speciálně vybavených koncových telefonních zařízení podle § 36 odst. 1 písm. a) zákona o telekomunikacích.

V souladu s § 3 vyhlášky Úřad provedl ověření předloženého výpočtu ztráty z poskytování univerzální služby. Ověřování výše prokazatelné ztráty vycházelo z účetních údajů v oddělené evidenci nákladů, tržeb a výnosů, včetně vloženého kapitálu, technické dokumentace a dalších podkladů předložených poskytovatelem univerzální služby v souladu s § 3 odst. 1 vyhlášky a rovněž zahrnovalo výběrovým způsobem provedenou kontrolu evidence účastníků společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s., kterým jsou poskytovány slevy podle § 29 odst. 2 písm. g) a h) a § 36 odst. 1 písm. a) zákona o telekomunikacích.

Zjednodušená souhrnná tabulka výpočtu je uvedena v příloze č. 3.

Na základě výsledků ověření stanoví Úřad dodatečné doučtování prokazatelné ztráty z poskytování univerzální služby za rok 2002 ve výši odpovídající prokazatelné ztrátě za ztrátové služby podle bodu 2.1., 2.2. a 2.3. Přílohy č. 1 vyhlášky, ve výši  
**250 795 635 Kč.**

Příspěvky na úhradu této ztráty jsou uvedeny v příloze č. 4.

### III. Stanovení povinností dotčeným držitelům telekomunikačních licencí

Úřad uloží ve správním řízení podle § 32 odst. 5 zákona o telekomunikacích jednotlivým držitelům telekomunikačních licencí povinnost zúčtovat neodvedené finanční prostředky v zúčtovacím období následujícím po zjištění závad, tzn. zaplatit dodatečně stanovené příspěvky.

Výsledná tabulka, která zahrnuje všechny změny za minulé roky, tj. opravy příspěvků držitelů telekomunikačních licencí na účet univerzální služby za ztrátu z poskytování univerzální služby za roky 2001 a 2002 a příspěvky držitelů telekomunikační licence na účet univerzální služby na úhradu dodatečně doučtované ztráty za rok 2002, je uvedena v příloze č. 5.

Úřad jako správce účtu univerzální služby zúčtuje přeplatky z příspěvků na ztrátu za roky 2001 a 2002 s finančním příspěvkem na účet za rok 2003, případně přeplatek vrátí.

Ing. David Stádník v. r.  
předseda  
Českého telekomunikačního úřadu

Příloha č. 1: Opravy příspěvků na účet univerzální služby za rok 2001

Příloha č. 2: Opravy příspěvků na účet univerzální služby za rok 2002

Příloha č. 3: Výpočet prokazatelné ztráty za rok 2002 - dodatečné doučtování

Příloha č. 4: Příspěvky držitelů telekomunikačních licencí na úhradu dodatečně doučtované ztráty za rok 2002 na účet univerzální služby

Příloha č. 5: Příspěvky držitelů telekomunikační licence na účet univerzální služby za minulé roky, obsahující opravy za roky 2001 a 2002 a příspěvky na úhradu dodatečně doučtované ztráty za rok 2002

## 151. Dodatek č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 06/PROP/2003

Český telekomunikační úřad  
se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

Praha dne 3. srpna 2004  
Č.j.20202/04-611

Český telekomunikační úřad jako příslušný orgán státní správy podle § 78 odst. 2 a 6, a v souladu s § 95 bod 7 písm. b) zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů a podle § 2b odst. 2 zákona č. 265/1991 Sb., o působnosti orgánů České republiky v oblasti cen, ve znění pozdějších předpisů, v souladu s § 3 a 10 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, vydává z důvodu jednoznačného výkladu definice ceny za propojení

### **dodatek č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 06/PROP/2003,**

kterým se doplňuje a mění cenové rozhodnutí č. 06/PROP/2003 ze dne 26. září 2003.

#### **Článek 1**

1) V článku 1 se odst. 2 mění takto:

„Pro účely tohoto cenového rozhodnutí se cenou za propojení rozumí cena, kterou je povinen zaplatit provozovatel mobilní VTS, ve které byl hovor započat, provozovateli VTS, do které je hovor směřován, a který poskytuje službu se zvláštním tarifem nebo který je ve smluvním vztahu s poskytovatelem služby se zvláštním tarifem.“.

#### **Článek 2**

Tento dodatek nabývá účinnosti dnem 15. srpna 2004.

Ing. David Stádník v.r.  
předseda  
Českého telekomunikačního úřadu

## 152. Dodatek č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 08/PROP/2002

Český telekomunikační úřad  
se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

Praha dne 3. srpna 2004  
Č.j. 20385/04-611

Český telekomunikační úřad jako příslušný orgán státní správy podle § 78 odst. 2 a 6, a v souladu s § 95 bod 7 písm. b) zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů a podle § 2b odst. 2 zákona č. 265/1991 Sb., o působnosti orgánů České republiky v oblasti cen, ve znění pozdějších předpisů, v souladu s § 3 a 10

zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, vydává z důvodu jednoznačného výkladu definice ceny za propojení

**dodatek č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 08/PROP/2002,**

kterým se doplňuje a mění cenové rozhodnutí č. 08/PROP/2002 ze dne 27. října 2002.

**Článek 1**

1) V článku 1 se odst. 2 mění takto:

„Pro účely tohoto cenového rozhodnutí se cenou za propojení rozumí cena, kterou je povinen zaplatit provozovatel pevné VTS, ve které byl hovor započat, provozovateli pevné VTS, do které je hovor směřován, a který poskytuje službu se zvláštním tarifem nebo který je ve smluvním vztahu s poskytovatelem služby se zvláštním tarifem.“

**Článek 2**

Tento dodatek nabývá účinnosti dnem 15. srpna 2004.

Ing. David Stádník v.r.  
předseda  
Českého telekomunikačního úřadu

## **B. INFORMATIVNÍ ČÁST**

### **153. Seznam osvědčení o registraci poskytování telekomunikačních služeb podle generální licence - pokračování**

Plné znění pokračování seznamu osvědčení o registraci je uvedeno v příloze tohoto věstníku.

ČTÚ č.j. 19606/2004-610  
odbor regulace telekomunikačních sítí a služeb

### **154. Seznam platných rozhodnutí o udělení telekomunikační licence - pokračování**

- \*) A = zřizování a provozování veřejné telekomunikační sítě  
B = poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné pevné telekomunikační sítě  
C = poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné mobilní telekomunikační sítě  
D = změna licence

Poř. čís.	Obchodní jméno Adresa sídla IČO	Telekomunikační činnost *)	Datum zahájení provozování sítě Datum zahájení poskytování služeb	Územní rozsah	Vlastník veřejné telekomunikační sítě Provozovatel veřejné telekomunikační sítě	Poskytovatel služeb	Číslo jednacích Datum vydání licence Datum nabytí právní moci	Platnost licence
245	ČESKÝ TELECOM, a.s. Praha 3, Olšanská 55/5 IČO 60 19 33 36 (změna č. 1)	D					11656/2004-610 23.6.2004 24.6.2004	
Tato změna č. 1 telekomunikační licence ke zřizování a provozování veřejné telekomunikační sítě č.j. 11501/2001-610, ve znění rozhodnutí č.j. 38155/2001/II-603, mění text této licence.								
246	UPC Česká Republika, a.s. Praha 4, Závěšova 5 IČO 00 56 22 62 (odnětí licence)	D					16873/2004-610 1.7.2004 24.7.2004	
Tímto rozhodnutím byla společnosti UPC Česká Republika, a.s. odňata telekomunikační licence k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné pevné telekomunikační sítě č.j. 21925/2001-610. Společnost o odnětí licence požádala, žádosti bylo v plném rozsahu vyhověno. Toto rozhodnutí dosud nenabýlo právní moci.								
247	INTV, spol. s r.o. Praha 2, Jana Masaryka 6/252 IČO 40 76 60 63	A	do 24.7.2004	Celé území ČR	INTV, spol. s r.o. Praha 2, Jana Masaryka 6/252 INTV, spol. s r.o. Praha 2, Jana Masaryka 6/252		7121/2004-610 2.7.2004 24.7.2004	20 let
248	Aston com s.r.o. Brno, Makovského náměstí 2 IČO 26 91 55 88	B	24.7.2004	Celé území ČR		Aston com s.r.o. Brno, Makovského náměstí 2	13501/2004-610 2.7.2004 24.7.2004	20 let



Poř. čís.	Obchodní jméno Adresa sídla IČO	Telekomunikační činnost *)	Datum zahájení provozování sítě Datum zahájení poskytování služeb	Územní rozsah	Vlastník veřejné telekomunikační sítě Provozovatel veřejné telekomunikační sítě	Poskytovatel služeb	Číslo jednací Datum vydání licence Datum nabytí právní moci	Platnost licence
249	Aston com s.r.o. Brno, Makovského náměstí 2 IČO 26 91 55 88	C	24.7.2004	Celé území ČR		Aston com s.r.o. Brno, Makovského náměstí 2	18729/2004-610 2.7.2004 24.7.2004	20 let

ČTÚ č.j. 19605/2004-610

odbor regulace telekomunikačních sítí a služeb

### 155. Telekomunikační licence k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné pevné telekomunikační sítě společnosti BT Global Česká republika s.r.o.

Český telekomunikační úřad  
se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

Praha dne 13. dubna 2004  
Č.j.: 28 791/2003-610

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) jako příslušný orgán státní správy podle § 95 bod 3 písm. a) vydává podle § 102 odst. 1, § 14 odst. 1 písm. b) a násl. zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), na základě žádosti ze dne 22. října 2003, doplněné dne 20. listopadu 2003, 29. prosince 2003, 21. ledna 2004, 27. ledna 2004, 16. února 2004 a 26. února 2004, toto rozhodnutí o udělení

#### TELEKOMUNIKAČNÍ LICENCE

##### k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné pevné telekomunikační sítě

společnosti **BT Global Česká republika s.r.o.**  
se sídlem **Praha 1, Národní č.p. 973, č. or. 41, PSČ 110 00**  
identifikační číslo **26 20 91 01**

(dále jen „držitel telekomunikační licence“)

v dále uvedeném rozsahu a za následujících podmínek:

#### A. DRUH A ROZSAH VEŘEJNÉ TELEFONNÍ SLUŽBY

1. Držitel telekomunikační licence je oprávněn poskytovat veřejnou telefonní službu v rámci všech telefonních obvodů na území České republiky, národní a mezinárodní veřejnou telefonní službu prostřednictvím veřejné pevné telekomunikační sítě včetně zprostředkování přístupu k veřejným telekomunikačním službám, které jsou poskytovány jinými oprávněnými poskytovateli telekomunikačních služeb (dále jen „služba“).

#### B. ÚZEMNÍ VYMEZENÍ SLUŽBY

2. Držitel telekomunikační licence je oprávněn poskytovat službu na celém území České republiky a uzavírat dohody se zahraničními subjekty za účelem poskytování mezinárodních telekomunikačních služeb z jiných států do České republiky a z České republiky do jiných států.

#### C. ZAJIŠTĚNÍ DOSTUPNOSTI SLUŽBY

3. Držitel telekomunikační licence je povinen vést seznam požadavků na zřízení telefonních účastnických stanic a jejich připojení k veřejné telekomunikační síti. V seznamu musí být odlišeny požadavky na nové telefonní účastnické stanice a nová připojení k telefonní síti od požadavků na změny nebo přeložení telefonní účastnické stanice nebo koncového bodu telefonní sítě. Seznam musí být dále členěn v časové posloupnosti a podle telekomunikačních obvodů a jejich částí, v nichž držitel telekomunikační licence poskytuje telefonní službu. Držitel telekomunikační licence je povinen umožnit Úřadu kontrolu těchto seznamů.

#### D. JINÁ PRÁVA A POVINNOSTI

4. Držitel telekomunikační licence je povinen:
  - a) řídit se při poskytování služby příslušnými právními předpisy, vydanými generálními licencemi, cenovými rozhodnutími Úřadu, opatřeními a předběžnými opatřeními Úřadu, číslovacími a síťovými plány, plánem přidělení kmitočtových pásem (národní kmitočtová tabulka) a plánem využití kmitočtového spektra, normami ČSN, a to i těmi, které byly vydány po nabytí právní moci rozhodnutí o vydání telekomunikační licence,
  - b) vykonávat službu v souladu s technickými parametry odpovídajícími doporučením ITU a normám ETSI.
5. Držitel telekomunikační licence, jako poskytovatel mezinárodních telekomunikačních služeb podle bodu 1, má právo, v souladu s ustanovením 1008 Ústavy Mezinárodní telekomunikační unie, na přiznání statutu „Uznaný provozovatel“ (Recognized Operating Agency).

6. Držitel telekomunikační licence je povinen vytvořit systém sledování, evidence a kontroly ukazatelů kvality poskytování služby podle vyhlášky č. 196/2000 Sb., kterou se stanoví charakteristiky, parametry a ukazatele kvality služeb poskytovaných v rámci univerzální služby držiteli telekomunikační licence (dále „vyhlášky“). Za tím účelem:
    - a) předložit do 60 dnů ode dne účinnosti telekomunikační licence ke schválení Úřadu návrh metodiky systému evidence a kontroly ukazatelů kvality,
    - b) do 90 dnů od schválení metodiky vyhodnocovat v plném rozsahu zjištěné ukazatele kvality služby,
    - c) předkládat Úřadu k 31. březnu každého roku vyhodnocení zjištěných hodnot ukazatelů kvality služeb za uplynulý kalendářní rok podle metodiky schválené Úřadem,
    - d) zajistit dodržování parametrů kvality služby stanovených vyhláškou.
  7. Při zajišťování bezpečnosti státu v souvislosti s poskytováním služby na území, pro něž byl vyhlášen krizový stav, je držitel telekomunikační licence povinen:
    - a) plnit povinnosti vyplývající z právních předpisů schválených k zabezpečování obrany a bezpečnosti státu a hospodářských opatření pro krizové stavy,
    - b) v období přípravy na krizové stavy a v průběhu jejich řešení poskytovat na vyžádání Úřadu informace o přijímaných opatřeních, včetně návrhů opatření potřebných pro rozhodování tohoto orgánu,
    - c) poskytovat službu tak, aby umožňovala, je-li to technicky možné, poskytovat přednostně telekomunikační služby pro potřeby orgánů státní správy a samosprávy, ozbrojených sil, ozbrojených bezpečnostních sborů a záchranných sborů a právnických a fyzických osob, určených zvláštním předpisem, plnění úkoly v oblasti obrany a bezpečnosti státu.
  8. Držitel telekomunikační licence je povinen zajišťovat přenos tísňového volání podle opatření Úřadu, zveřejněného v Telekomunikačním věstníku.
  9. Držitel telekomunikační licence je povinen Úřadu písemně oznámit neprodleně datum zahájení nebo ukončení poskytování služby.
- E. DATUM ZAHÁJENÍ POSKYTOVÁNÍ SLUŽBY
10. Datum zahájení poskytování služby podle této licence je den nabytí právní moci této licence.
- F. DOBA PLATNOSTI TELEKOMUNIKAČNÍ LICENCE
11. Telekomunikační licence se vydává na dobu 20 let od data nabytí právní moci rozhodnutí o jejím vydání.

#### ODŮVODNĚNÍ

Společnost BT Global Česká republika s.r.o. požádala dne 23. října 2003, žádostí ze dne 22. října 2003, o udělení telekomunikační licence k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné pevné telekomunikační sítě. Svoji žádost společnost doplnila dne 20. listopadu 2003, 29. prosince 2003, 21. ledna 2004, 27. ledna 2004, 16. února 2004 a 26. února 2004. Společnost BT Global Česká republika s.r.o. doložila uvedenou žádost výpisem z obchodního rejstříku, výpisem z evidence Rejstříku trestů členů statutárního orgánu, doklady prokazujícími finanční a odbornou způsobilost k požadované telekomunikační činnosti, dokladem o technickém, organizačním a personálním zabezpečení požadované činnosti a všeobecnými podmínkami pro poskytování veřejné telefonní služby.

Správní poplatek za vydání telekomunikační licence ve výši 100 000,- Kč byl uhrazen převodem na příjmový účet Úřadu č. 3711-725001/0710 u ČNB, pobočka Praha, a byl připsán ve prospěch tohoto účtu dne 31. března 2004.

Společnost BT Global Česká republika s.r.o. splnila podmínky stanovené zákonem k vydání této telekomunikační licence a žádosti uvedené společností bylo vyhověno v plném rozsahu.

#### POUČENÍ

Proti tomuto rozhodnutí lze podat odvolání k předsedovi Českého telekomunikačního úřadu do 15 dnů ode dne doručení. Odvolání se podává ve dvou vyhotoveních prostřednictvím orgánu, který rozhodnutí vydal, tzn. u Českého telekomunikačního úřadu, odboru regulace telekomunikačních sítí a služeb, se sídlem Sokolovská 219, Praha 9, poštovní příhrádka 02, 225 02 Praha 025.

Ing. Marek Ebert v. r.  
ředitel odboru  
regulace telekomunikačních sítí a služeb

Toto rozhodnutí nabylo právní moci dne 4. 5. 2004.

### **156. Telekomunikační licence k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné mobilní telekomunikační sítě společnosti BT Global Česká republika s.r.o.**

Český telekomunikační úřad  
se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

Praha dne 13. dubna 2004  
Č.j.: 28 792/2003-610

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) jako příslušný orgán státní správy, vydává podle § 95 bod 3 písm. a) a podle § 14 odst. 1 písm. c) a násl. zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších

předpisů (dále jen „zákon“), na základě žádosti ze dne 22. října 2003, doplněné dne 20. listopadu 2003, 11. prosince 2003, 29. prosince 2003, 21. ledna 2004, 27. ledna 2004, 16. února 2004 a 26. února 2004, toto rozhodnutí o udělení

### TELEKOMUNIKAČNÍ LICENCE

#### k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné mobilní telekomunikační sítě

společnosti **BT Global Česká republika s.r.o.**  
se sídlem **Praha 1, Národní č.p. 973, č. or. 41, PSČ 110 00**  
identifikační číslo **26 20 91 01**

(dále jen „držitel telekomunikační licence“)

v dále uvedeném rozsahu a za následujících podmínek:

#### A. DRUH A ROZSAH VEŘEJNÉ TELEFONNÍ SLUŽBY

1. Držitel telekomunikační licence je oprávněn poskytovat veřejnou telefonní službu na celém území ČR, národní a mezinárodní veřejnou telefonní službu prostřednictvím veřejné mobilní telekomunikační sítě, včetně zprostředkování přístupu k veřejným telekomunikačním službám, které jsou poskytované jinými oprávněnými poskytovateli telekomunikačních služeb (dále jen „služba“).

#### B. ÚZEMNÍ VYMEZENÍ SLUŽBY

2. Držitel telekomunikační licence je oprávněn poskytovat službu na celém území České republiky a uzavírat dohody se zahraničními subjekty za účelem poskytování mezinárodních telekomunikačních služeb z jiných států do České republiky a z České republiky do jiných států.

#### C. ZAJIŠTĚNÍ DOSTUPNOSTI SLUŽBY

3. Držitel licence je povinen poskytnout službu za cenu sjednanou každému, kdo o ni požádá a souhlasí se všeobecnými podmínkami.

4. Držitel telekomunikační licence je povinen:

- a) řídit se při poskytování služby příslušnými právními předpisy, platnými jednotnými pravidly, vydanými opatřeními a cenovými rozhodnutími Úřadu, číslovacím plánem a normami ČSN, a to i těmi, které byly vydány po nabytí právní moci rozhodnutí o vydání telekomunikační licence,
- b) vykonávat službu v souladu s technickými parametry odpovídajícími mezinárodním doporučením a normám ETSI.

#### D. JINÁ PRÁVA A POVINNOSTI

5. Držitel telekomunikační licence, jako poskytovatel mezinárodních telekomunikačních služeb podle bodu 1, má právo, v souladu s ustanovením 1008 Ústavy Mezinárodní telekomunikační unie, na přiznání statutu „Uznaný provozovatel“ (Recognized Operating Agency).

6. Při zajišťování bezpečnosti státu v souvislosti s poskytováním služby na území, pro něž byl vyhlášen krizový stav, je držitel telekomunikační licence povinen:

- a) plnit úkoly vyplývající z právních předpisů schválených k zabezpečování obrany a bezpečnosti státu a hospodářských opatření pro krizové stavy,
- b) v období přípravy na krizové stavy a v průběhu jejich řešení poskytovat na vyžádání Úřadu informace o přijímaných opatřeních, včetně návrhů opatření potřebných pro rozhodování tohoto orgánu,
- c) poskytovat přednostně službu, je-li to technicky možné, pro potřeby orgánů státní správy a samosprávy, ozbrojených sil, ozbrojených bezpečnostních sborů a záchranných sborů a právnických a fyzických osob, určených zvláštním předpisem, plnicích úkoly v oblasti obrany a bezpečnosti státu.

7. Držitel telekomunikační licence je povinen zajišťovat přenos tísňového volání podle opatření Úřadu, zveřejněného v Telekomunikačním věstníku.

#### E. DATUM ZAHÁJENÍ POSKYTOVÁNÍ SLUŽBY

8. Datum zahájení poskytování služby na základě této telekomunikační licence je den nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

#### F. DOBA PLATNOSTI TELEKOMUNIKAČNÍ LICENCE

9. Telekomunikační licence se vydává na dobu 20 let od data nabytí právní moci rozhodnutí o jejím udělení.

#### ODŮVODNĚNÍ

Společnost BT Global Česká republika s.r.o. požádala dne 23. října 2003, žádosti ze dne 22. října 2003, o udělení telekomunikační licence k poskytování veřejné telefonní služby prostřednictvím veřejné mobilní telekomunikační sítě. Svoji žádost společnost doplnila dne 20. listopadu 2003, 29. prosince 2003, 21. ledna 2004, 27. ledna 2004, 16. února 2004 a 26. února 2004. Společnost BT Global Česká republika s.r.o. doložila uvedenou žádost výpisem z obchodního rejstříku, výpisem z evidence Rejstříku trestů členů statutárního orgánu, doklady prokazujícími finanční a odbornou způsobilost k požadované telekomunikační činnosti, dokladem o technickém, organizačním a personálním zabezpečení požadované činnosti a všeobecnými podmínkami pro poskytování veřejné telefonní služby.

Správní poplatek za vydání telekomunikační licence ve výši 100 000,- Kč byl uhrazen převodem na příjmový účet Úřadu č. 3711-725001/0710 u ČNB, pobočka Praha, a byl připsán ve prospěch tohoto účtu dne 31. března 2004.

Společnost BT Global Česká republika s.r.o. splnila podmínky stanovené zákonem k vydání této telekomunikační licence a žádosti uvedené společnosti bylo vyhověno v plném rozsahu.

#### POUČENÍ

Proti tomuto rozhodnutí lze podat odvolání k předsedovi Českého telekomunikačního úřadu do 15 dnů ode dne doručení. Odvolání se podává ve dvou vyhotoveních prostřednictvím orgánu, který rozhodnutí vydal, tzn. u Českého telekomunikačního úřadu, odboru regulace telekomunikačních sítí a služeb, se sídlem Sokolovská 219, Praha 9, poštovní příhrádka 02, 225 02 Praha 025.

Ing. Marek Ebert v. r.  
ředitel odboru  
regulace telekomunikačních sítí a služeb

Toto rozhodnutí nabylo právní moci dne 4. 5. 2004.

### **157. Informace o uzavření smluv a dodatků ke smlouvám o propojení sítí, včetně základních technických a ekonomických podmínek propojení sítí**

Český telekomunikační úřad podle § 40 odst. 6 zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, informuje o uzavření smluv o propojení sítí a dodatků ke smlouvám o propojení sítí, včetně základních technických a ekonomických podmínek propojení sítí.

- 1. Smlouva o propojení telekomunikačních sítí uzavřená dne 17. 6. 2004 mezi společnostmi GTS CZECH, a.s. a Czech On Line, a.s.**  
Všechny součásti obsahu smlouvy označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 2. Dodatek č. 3 ze dne 13. 5. 2004 ke Smlouvě o propojení telekomunikačních sítí uzavřené dne 28. 11. 2001 mezi společnostmi T-Mobile Czech Republic a.s. a T-Systems PragoNet, a.s.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 3. Dodatek č. 9 ze dne 14. 6. 2004 ke Smlouvě o propojení uzavřené dne 10. 8. 1998 mezi společnostmi ČESKÝ TELECOM, a.s. a Eurotel Praha, spol. s r.o.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 4. Dodatek č. 11 ze dne 22. 6. 2004 ke Smlouvě o propojení uzavřené dne 13. 3. 2001 mezi společnostmi ČESKÝ TELECOM, a.s. a ETEL, s.r.o.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 5. Dodatek č. 9 ze dne 28. 6. 2004 ke Smlouvě o propojení telekomunikačních sítí uzavřené dne 30. 5. 2002 mezi společnostmi ČESKÝ TELECOM, a.s. a InWay, a.s.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 6. Dodatek č. 4 ze dne 30. 6. 2004 ke Smlouvě o propojení telekomunikačních sítí uzavřené dne 4. 4. 2001 mezi společnostmi T-Mobile Czech Republic a.s. a Contactel s.r.o.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 7. Dodatek č. 4 ze dne 30. 6. 2004 ke Smlouvě o propojení telekomunikačních sítí uzavřené dne 20. 12. 2000 mezi společnostmi Český Mobil a.s. a T-Mobile Czech Republic a.s.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 8. Dodatek č. 4 ze dne 12. 7. 2004 ke Smlouvě o propojení telekomunikačních sítí uzavřené dne 22. 3. 2001 mezi společnostmi Český Mobil a.s. a Eurotel Praha, spol. s r.o.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 9. Dodatek č. 1 ze dne 28. 6. 2004 ke Smlouvě o zpřístupnění metalického účastnického vedení uzavřené dne 5. 12. 2003 mezi společnostmi ČESKÝ TELECOM, a.s. a Telenor Networks, s.r.o.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.
- 10. Dodatek č. 1 ze dne 28. 6. 2004 k Rámcové smlouvě o kolokaci uzavřené dne 5. 12. 2003 mezi společnostmi ČESKÝ TELECOM, a.s. a Telenor Networks, s.r.o.**  
Všechny součásti obsahu dodatku označily obě společnosti za obchodní tajemství.

Smlouvy a dodatky smluv, které smluvní strany neoznačily jako obchodní tajemství podle § 17 až 20 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, jsou k nahlédnutí u Českého telekomunikačního úřadu, v oboru regulace telekomunikačních sítí a služeb, Sokolovská 219, Praha 9, oddělení propojování - tel. 224 004 594, nebo sekretariát odboru - tel. 224 004 761.

ČTÚ č.j. 20227 /2004-610  
odbor regulace telekomunikačních sítí a služeb

### 158. Seznam osvědčení o registraci podle generální licence č. GL-24/T/2000 vydané ke zřizování a provozování veřejných telekomunikačních sítí určených výhradně k jednosměrnému šíření televizních nebo rozhlasových signálů po vedení – pokračování

Plné znění seznamu osvědčení o registraci je uvedeno v příloze tohoto věstníku.

ČTÚ č.j. 20349/2004-610

odbor regulace telekomunikačních sítí a služeb

### 159. Oznámení zájemcům o digitální rozhlasové vysílání v kmitočtových pásmech do 30 MHz

V rozhlasových pásmech do 30 MHz dochází v současnosti k rozvoji digitálního rozhlasového vysílání systémem DRM (Digital Radio Mondial). V České republice bylo uskutečněno v minulém roce experimentální vysílání tímto systémem. Aby Český telekomunikační úřad mohl zajistit efektivní využití kmitočtového spektra vyzývá případné zájemce o tento druh vysílání o zodpovězení otázek souvisejících s touto problematikou. Otázky jsou uveřejněny na internetových stránkách [www.ctu.cz](http://www.ctu.cz) v části Aktuální informace, kde také naleznete další podrobnější informace.

ČTÚ č.j. 15679/2004-613

odbor správy kmitočtového spektra

### 160. Oznámení o vydání nových vzorů průkazů zvláštní způsobilosti

Český telekomunikační úřad vydává nové vzory průkazů zvláštní způsobilosti k obsluze vysílacích rádiových zařízení vydávaných podle vyhlášky Ministerstva dopravy a spojů č. 202/2000 Sb., o náležitostech přihlášky ke zkoušce k prokázání zvláštní způsobilosti k obsluze vysílacích rádiových zařízení, o rozsahu znalostí potřebných pro jednotlivé druhy zvláštní způsobilosti, o způsobu provádění zkoušek, o druzích průkazů způsobilosti a době jejich platnosti. Průkazy vydané před zveřejněním tohoto oznámení zůstávají nadále v platnosti po dobu v nich uvedenou.

V novém vydání všeobecného a omezeného průkazu operátora námořní pohyblivé služby se v textové části doplňuje odkaz na vydání průkazů v souladu s mezinárodní Úmluvou STCW 78/95 přijatou Mezinárodní námořní organizací IMO. Držitelé platného všeobecného nebo omezeného průkazu operátora námořní pohyblivé služby mohou požádat Český telekomunikační úřad v termínu do 30. 6. 2005 o výměnu stávajícího průkazu za průkaz nový.


Vzory průkazů zvláštní způsobilosti:

 <b>ČESKÁ REPUBLIKA – ČESKÝ TELEKOMUNIKAČNÍ ÚŘAD</b> CZECH REPUBLIC – CZECH TELECOMMUNICATION OFFICE	
<b>OMEZENÝ PRŮKAZ RADIOTELEFONISTY LETECKÉ POHYBLIVÉ SLUŽBY</b> RESTRICTED RADIO TELEPHONE OPERATOR'S CERTIFICATE OF AERONAUTICAL MOBILE SERVICE	
Příjmení Surname	
Jméno Name	
Datum narození Date of birth	
Státní příslušnost Nationality	

Líc

Číslo průkazu / Platnost do Number of certificate / Valid to	
Tento omezený průkaz radiotelefonisty letecké pohyblivé služby opravňuje jeho držitele k obsluze leteckých stanic nebo leteckých pozemských stanic pracujících na kmitočtech přidělených výhradně letecké pohyblivé nebo letecké pohyblivé družicové službě, pokud ovládací stanice spočívá jen v obsluze jednoduchých vnějších ovládacích prvků. Průkaz se vydává v souladu s Radiokomunikačním řádem Mezinárodní telekomunikační unie (ITU) a je platný pouze na území České republiky.	
This Restricted Radiotelephone Operator's Certificate of Aeronautical Mobile Service authorizes the holder to operate aircraft stations and aircraft earth stations working on frequencies allocated exclusively to the aeronautical mobile service or aeronautical mobile satellite service, how far the control of station is based on operation of simple outside controlling elements only. The Certificate is issued in accordance with the Radio Regulations (ITU) and its validity is restricted to the Czech Republic territory.	
Podpis vydávajícího / Editor's signature Praha / Prague	Podpis držitele / Holder's signature

Rub

 <b>ČESKÁ REPUBLIKA – ČESKÝ TELEKOMUNIKAČNÍ ÚŘAD</b> CZECH REPUBLIC – CZECH TELECOMMUNICATION OFFICE	
<b>VŠEOBECNÝ PRŮKAZ RADIOTELEFONISTY LETECKÉ POHYBLIVÉ SLUŽBY</b> GENERAL RADIO TELEPHONE OPERATOR'S CERTIFICATE OF AERONAUTICAL MOBILE SERVICE	
Příjmení Surname	
Jméno Name	
Datum narození Date of birth	
Státní příslušnost Nationality	

Líc

Číslo průkazu / Platnost do Number of certificate / Valid to	
Tento všeobecný průkaz radiotelefonisty letecké pohyblivé služby opravňuje jeho držitele k obsluze leteckých stanic, leteckých pozemských stanic, leteckých stanic a leteckých pozemských stanic. Průkaz se vydává v souladu s Radiokomunikačním řádem Mezinárodní telekomunikační unie (ITU).	
This General Radiotelephone Operator's Certificate of Aeronautical Mobile Service authorizes the holder to operate aircraft stations, aircraft earth stations, aeronautical stations and aeronautical earth stations. Certificate is issued in accordance with the Radio Regulations (ITU).	
Podpis vydávajícího / Editor's signature Praha / Prague	Podpis držitele / Holder's signature

Rub

**ČESKÁ REPUBLIKA – ČESKÝ TELEKOMUNIKAČNÍ ÚŘAD**  
**CZECH REPUBLIC – CZECH TELECOMMUNICATION OFFICE**

**OMEZENÝ PRŮKAZ RADIOTELEFONISTY  
 NÁMOŘNÍ POHYBLIVÉ SLUŽBY  
 RESTRICTED RADIOPHONE  
 OPERATOR'S CERTIFICATE  
 OF MARITIME MOBILE SERVICE**

Příjmení Surname
Jméno Name
Data narození Date of birth
Státní příslušnost Nationality

Líc

**Číslo průkazu / Platnost do**  
**Number of certificate / Valid to**

Tento omezený průkaz radiotelefonisty námořní pohyblivé služby opravňuje jeho držitele k obsluze lodních stanic a pobřežních stanic v pohyblivé plavební službě nebo lodních stanic v námořní pohyblivé službě v příslušných vodách, pokud zvláštní stanovení stanoví jen v oblasti jednodušších vnějších ovládacích prvků. Průkaz se vydává v souladu s Radiokomunikačním řádem Mezinárodní telekomunikační unie (ITU).

This Restricted Radiotelephone Operator's Certificate of Maritime Mobile Service authorizes the holder to operate ship stations and coast stations in shipping (or inland waterways) mobile service or ship stations in maritime mobile service on the seashore waterways, how far the control of station is based on operation of simple outside controlling elements only. Certificate is issued in accordance with the Radio Regulations (ITU).

Podpis vydávajícího / Editor's signature  
 Praha / Prague

Podpis držitele / Holder's signature

Rub

**ČESKÁ REPUBLIKA – ČESKÝ TELEKOMUNIKAČNÍ ÚŘAD**  
**CZECH REPUBLIC – CZECH TELECOMMUNICATION OFFICE**

**VŠEOBECNÝ PRŮKAZ RADIOTELEFONISTY  
 NÁMOŘNÍ POHYBLIVÉ SLUŽBY  
 GENERAL RADIOPHONE  
 OPERATOR'S CERTIFICATE  
 OF MARITIME MOBILE SERVICE**

Příjmení Surname
Jméno Name
Data narození Date of birth
Státní příslušnost Nationality

Líc

**Číslo průkazu / Platnost do**  
**Number of certificate / Valid to**

Tento všeobecný průkaz radiotelefonisty námořní pohyblivé služby opravňuje jeho držitele k obsluze lodních stanic a pobřežních stanic v námořní pohyblivé službě nebo v pohyblivé plavební službě. Průkaz se vydává v souladu s Radiokomunikačním řádem Mezinárodní telekomunikační unie (ITU).

This General Radiotelephone Operator's Certificate of Maritime Mobile Service authorizes the holder to operate ship stations or coast stations in maritime mobile service or in shipping (or inland waterways) mobile service. Certificate is issued in accordance with the Radio Regulations (ITU).

Podpis vydávajícího / Editor's signature  
 Praha / Prague

Podpis držitele / Holder's signature

Rub

**ČESKÁ REPUBLIKA – ČESKÝ TELEKOMUNIKAČNÍ ÚŘAD**  
**CZECH REPUBLIC – CZECH TELECOMMUNICATION OFFICE**

**OMEZENÝ PRŮKAZ OPERÁTORA  
 (GMDSS)  
 RESTRICTED OPERATOR'S CERTIFICATE  
 (GMDSS)**

Příjmení Surname
Jméno Name
Data narození Date of birth
Státní příslušnost Nationality

Líc

**Číslo průkazu / Platnost do**  
**Number of certificate / Valid to**  
**Původně vydan / Originally issued**

Tento omezený průkaz operátora námořní pohyblivé služby opravňuje jeho držitele k obsluze lodních stanic a pobřežních stanic pracujících v pásmech velmi krátkých vln systému GMDSS. Průkaz se vydává v souladu s Radiokomunikačním řádem Mezinárodní telekomunikační unie (ITU), Rozhodnutím CEPT ERC/DEC/99/01 a Úmlouvou IMO/STCW 1978, v posledním znění (zř. IV/2).

This Restricted Operator's Certificate of Maritime Mobile Service authorizes the holder to operate ship stations and coast stations working in VHF frequency bands to be designated for GMDSS system. The Certificate is issued in accordance with ITU Radio Regulations, CEPT Decision ERC/DEC/99/01 and IMO Convention STCW 1978, as amended (Reg. IV/2).

Podpis vydávajícího / Editor's signature  
 Praha / Prague

Podpis držitele / Holder's signature

Rub

**ČESKÁ REPUBLIKA – ČESKÝ TELEKOMUNIKAČNÍ ÚŘAD**  
**CZECH REPUBLIC – CZECH TELECOMMUNICATION OFFICE**

**VŠEOBECNÝ PRŮKAZ OPERÁTORA  
 (GMDSS)  
 GENERAL OPERATOR'S CERTIFICATE  
 (GMDSS)**

Příjmení Surname
Jméno Name
Data narození Date of birth
Státní příslušnost Nationality

Líc

**Číslo průkazu / Platnost do**  
**Number of certificate / Valid to**  
**Původně vydan / Originally issued**

Tento všeobecný průkaz operátora námořní pohyblivé služby opravňuje jeho držitele k obsluze lodních stanic, lodních poterních stanic a pobřežních stanic pracujících ve všech kmitočtových pásmech systému GMDSS. Průkaz se vydává v souladu s Radiokomunikačním řádem Mezinárodní telekomunikační unie (ITU), Rozhodnutím CEPT ERC/DEC/99/01 a Úmlouvou IMO/STCW 1978 (zř. IV/2).

This General Operator's Certificate of Maritime Mobile Service authorizes the holder to operate ship stations, ship earth stations and coast stations working in all frequency bands to be designated for GMDSS system. Certificate is issued in accordance with ITU Radio Regulations, CEPT Decision ERC/DEC/99/01 and IMO Convention STCW 1978, as amended (Reg. IV/2).

Podpis vydávajícího / Editor's signature  
 Praha / Prague

Podpis držitele / Holder's signature

Rub

 <b>ČESKÁ REPUBLIKA – ČESKÝ TELEKOMUNIKAČNÍ ÚŘAD</b> <b>CZECH REPUBLIC – CZECH TELECOMMUNICATION OFFICE</b>	
<b>PRŮKAZ RADIOTELEGRAFISTY</b> <b>RADIOTELEGRAPH</b> <b>OPERATOR'S CERTIFICATE</b>	
Příjmení Surname	
Jméno Name	
Datum narození Date of birth	
Státní příslušnost Nationality	

Líc

Číslo průkazu / Platnost do Number of certificate / Valid to	
Tento průkaz radiotelegrafisty opravňuje jeho držitele k výkonu radiotelefonní a radiotelegrafní služby s stanicí zubaštrnými v pozemních radiokomunikačních službách a pracujících v pásmech krátkých vln. Průkaz je platný pouze na území České republiky. This Radiotelegraph Operator's Certificate authorizes the holder to operate land mobile and fixed service station working in the HF bands and designated for radiotelephony and radiotelegraphy operation. Validity of the Certificate is restricted to the Czech Republic territory.	
Podpis vydávajícího / Editor's signature Praha / Prague	Podpis držitele / Holder's signature

Rub

*ČTÚ č.j. 17596/2004-613*  
 odbor správy kmitočtového spektra

**Telekomunikační věstník, ev. č. MK ČR E 14 171** - vychází měsíčně.

**Vydává: Český telekomunikační úřad** v Nakladatelství dopravy a turistiky spol. s r. o. -- **NADATUR**. **Řídí a příspěvky přijímá:** Redakční rada, Český telekomunikační úřad, se sídlem Sokolovská 219, Praha 9, poštovní příhrádka 02, 225 02 Praha 025, tel.: 224 004 605, fax: 224 004 830.

**Tiskne: BĀtisk**, Bášť.

**Distribuce: NADATUR**, spol. s r. o., Hyberská 5, 110 00 Praha 1.

**Zasílá:** Česká pošta s.p., o.z. Přeprava. Podávání zásilek povoleno Českou poštou s.p., o.z. Přeprava č.j. 72/96 ze dne 5.1.1996. **Informace o předplatném a objednávkách** přijímá redakce **NADATUR**, spol. s r. o., Hyberská 5, 110 00 Praha 1, tel.: 224 224 749, fax: 224 219 547.

**Nevyžádané příspěvky nevracíme.**

ISSN 0862-724X.